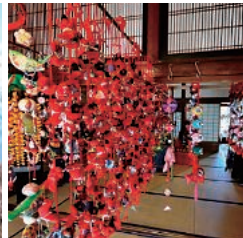
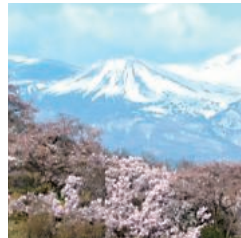
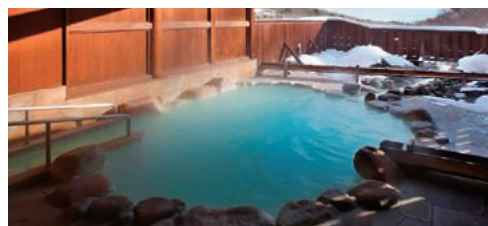


外国人生活指南书

KORANSHO GUIDE

FUKUSHIMA



策划・制作：福島市 定居交流课

「KORANSHO GUIDE FUKUSHIMA」

“KORANSHO” ...福岛方言“欢迎光临”、“邀您前来”的意思
为了向生活在福岛市的外国人提供生活所需信息，我们编制了这本指南。
希望本指南能帮助大家在福岛市安心舒适地生活。

	紧急通报	1		7-8 交通	13
	夜间或休息日生病受伤时	1	8	工作	13
	灾害	2-3	9	受伤、生病时	
1	垂询窗口	4		9-1 去医院	14
2	行政窗口	5		9-2 体检	14
3	在留相关事宜	5	10	结婚	
4	搬来后			10-1 外籍人士与日籍人士结婚时	15
	4-1 居民登记	6		10-2 外籍人士之间结婚时	15
	4-2 医疗保险	7	11	孩子	
	4-3 护理保险	7		11-1 怀孕后	16
	4-4 年金	8		11-2 孩子出生后	17-18
5	税金	9		11-3 幼儿园和保育园	18-19
6	证明材料	9		11-4 小学和初中	20
7	生活		12	学习交流	
	7-1 找房子时	10		12-1 文化设施	21
	7-2 公营住宅	10		12-2 图书馆	21
	7-3 町内会和自治会	10		12-3 日语教室	22
	7-4 生活基础设施	11		12-4 国际交流协会	22
	7-5 邮政	11	13	回国时	23
	7-6 垃圾	12		MAP	
	7-7 银行	12			

 **支持语言标识** ...支持日语以外其他语言的服务带有此标志。

Eng 英语	繁 中文（繁体）	Tag 菲律宾语	Fra 法语	नेपाली 尼泊尔语
中 中文（会话）	Vie 越南语	Esp 西班牙语	Deu 德语	မြန်မာ 缅甸语
简 中文（简体）	한 韩语	Ind 印尼语	Por 葡萄牙语	ไทย 泰语

紧急通报

免费。仅限紧急时使用。

火灾、急病、重伤

☎ 119



①告知是火灾还是急救（生病、受伤）。
“火灾” / “急救”



②告知地点和详细情况。



🌐 通过翻译，便于语言沟通。

岗亭

原则上24小时有警官在岗。
遗失物品、指路、事件事故



事故、犯罪

☎ 110



犯罪（失窃、暴力等）

交通事故

（仅限日语）



福岛警察署

非紧急时

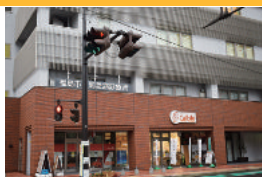
📍 上町7-32

☎ 024-522-2121

夜间或休息日生病受伤时

夜间急病诊所

诊治科目：内科、外科、儿科



📍 上町5-6 上町Terrace 2F

🕒 每日 19:00-8:00（挂号18:30-7:30）

☎ 024-525-7672

福岛市休息日急救牙科诊所

诊治科目：牙科

📍 保健福祉中心1F

🕒 休息日 9:00-17:00（挂号9:00-11:30、13:00-16:30）

☎ 024-525-7673



休息日值班医生

福岛市内的医院轮流进行休息日诊治。

要了解值班医生信息...

福岛市主页 > 健康和福祉 > 健康和医疗 > 夜间和休息日诊治和急救医疗

福岛医疗信息网 <https://www.ftmis.pref.fukushima.lg.jp/>



Eng



市政信息



福岛县儿童急救电话垂询

受理儿童急病和受伤垂询。

☎ 8000

（或 024-521-3790）

🕒 每日 19:00-8:00



灾害

福岛市可能发生的灾害

地震	台风	火山喷发
地面晃动。 大地震还可能导致建筑物毁坏或发生火灾。	是指7月左右到10月左右发生的大雨和强风。 大雨可能导致河水上涨、泛滥（洪水）和山土塌方（泥石流）。	是指岩石和气体从山中喷出。 吾妻山、安达太良山这两座山对福岛市有影响。
		

发生灾害时...

手机很难打通 	可能会停电、停燃气、停水 	电车和公交车停运 	东西很难买到 
---	---	--	---

灾害防备

【灾害信息的收集方法】发生灾害时，收集正确信息和沉着应对至关重要。

电视和广播

遥控器“d（数字播放）”

FM POCO 76.2MHz



网站和 SNS

“福岛市主页”和“福岛市防灾网站”

福岛市Twitter和Facebook



APP

“Safety Tips”

“全国避难所指南”等

详见...  附册《福岛市防灾信息指南》

【参加演习】在您所居住的地区，会为了防备灾害而进行防灾演习。

为保护自己和家人的生命安全，请参加演习！



【逃生时携带物品】

请平时就放在背包等中，以备不时之需。

饮用水、能马上吃的东西（巧克力、糖果）、

手电筒、保险证、护照、

笔、笔记本、眼镜（隐形眼镜）、药等



【确认安全场所】



避难场所：逃生的地方（公园、操场等）



避难所：逃生后可供生活的建筑物

要提前确认附近的避难场所和避难所。

避难场所和避难所可供任何人使用。

在可供避难的地方有此标牌



避难时

地震

台风和火山喷发

建筑物内

远离大件家具等
采用躲在桌下等方式保护身体



打开门窗以保证出口畅通
可能因为建筑物倾斜而无法打开。



通过电视、互联网等方式收集信息

水灾和泥石流的警戒等级

5级是指灾害已经发生的状态。

4级

立即逃生

3级

做好逃生准备

逃生需要时间者进行逃生

喷发警戒等级

5级

从居住地区逃生

4级

在居住地区做好逃生准备

告知内容

“●●地区发布●●警戒●级。”

逃生时

关火



检查有无燃气泄漏



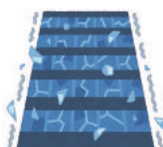
拉电闸



穿便于活动的服装 至少2人同行 步行 逃生



远离围墙和高层建筑物



不要靠近山河



在道路上停车离开时，不要锁车，钥匙插在车上

在避难所遵从工作人员的指示

福岛市政府 外国人一站式服务窗口

受理行政手续和生活方面的垂询。

市政府 1F



Eng

中

한

(使用翻译机, 支持其他语言。)



平时 8:30-16:30



024-525-3739



teijyuu@mail.city.fukushima.fukushima.jp



(公财) 福岛县国际交流协会 (FIA) 外国居民垂询窗口

受理直接或电话方式的生活垂询。

舟场町2-1 福岛县厅舟场町分馆2F

使用Triophone (三方通话专用机) 进行翻译。



Eng

中

한

Tag

Por

Việ

Esp

नेपाली



周二~周六 9:00-17:15



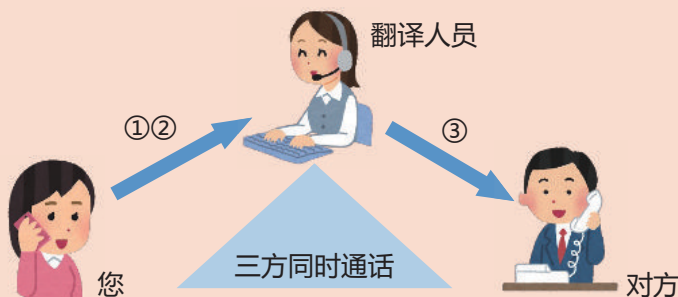
024-524-1316 (垂询专用)



Triophone (三方同时通话)

打电话时可请求翻译。

- ① 给翻译打电话
- ② 向翻译告知对方的电话号码
- ③ 翻译接通对方电话



法律方面的垂询

法务台 提供多国语言信息



平时 9:00-17:00



0570-078377 (使用 Triophone 进行通话。)



Eng

中

한

Tag

Por

Esp

Việ

नेपाली

ไทย

医疗方面的垂询

NPO法人 S-nico



平时 13:30-18:00



011-211-0105 (仅限日语)



s25@ngos25.org

Eng

中

한

劳动方面的垂询

外国人劳动者垂询电话

电话号码和受理时间因语言而异。

https://www.check-roudou.mhlw.go.jp/soudan/foreigner_eng.html

Eng

中

한

Esp

Por

Tag

नेपाली

မြန်မာ

Việ

受理任何垂询

贴心热线



0120-279-226 在语音提示后按“2”。



Eng

中

한

Esp

Por

Tag

नेपाली

မြန်မာ

Việ

Ind

ไทย



不同语言的受理时间见Facebook (@yorisoi2foreign)



2 行政窗口

福岛市政府

居民登记、税金、年金、福祉、市立学校、自来水相关事宜



邮编960-8601 福岛市五老内町3-1

🕒 平时 8:30-17:15

☎ 024-535-1111

福岛站
东口



30分钟



10分钟



“MOMORIN 1路和2路” 20分钟

福岛市政府

福岛市保健福祉中心

健康、卫生、育儿相关事宜



邮编960-8002 福岛市森合町10-1

🕒 平时 8:30-17:15

☎ 024-525-7670

福岛站
东口



20分钟



10分钟



“MOMORIN 1路和2路” 20分钟

保健福祉中心

西口行政服务
专区

对外籍人士，
只能出具证明书。



周一～周五 9:00-19:00
周六、周日 9:00-17:30



三河南町1-20
CORASSE福岛 1F

分所



平时 8:30-17:15



市内15处

3 在留相关事宜

在留卡记载内容（在留资格、住址、期限等）有变更时，至出入境在留管理局办理手续。

福岛市居住者至以下任何地点办理。

仙台出入境在留管理局

🕒 平时 9:00-16:00

☎ 022-256-6076



仙台市宫城野区五轮1-3-20 仙台第二法务合同厅舍

仙台机场办事处

🕒 平时 9:00-16:00

☎ 022-383-4545



名取市下增田字南原 仙台机场旅客航站楼

外国人在留综合信息中心

可进行入境和在留方面的垂询。



平时 8:30-17:15



Eng

中

한

等



0570-013904



仙台出入境在留管理局内

郡山办事处

🕒 平时 9:00-12:00

☎ 024-962-7221

13:00-16:00



郡山市希望之丘31-26 郡山第2法务综合厅舍1F

请在开始居住在福岛市起14日以内，至市政府办理手续。

4-1 居民登记

住在福岛市超过三个月者，办理“居民登记”制作“住民票”。

在哪里	做什么	携带材料
综合窗口   市政府 1F  024-525-3732	提交 迁入申请	☐ 在留卡 ☐ 护照 ☐ (家属也来日本时) 亲属关系 (结婚、出生) 证明材料 * <u>原件 (本国官方机构出具)</u> 和 <u>日语翻译件</u>

个人号码 (my number)

为所有在日本拥有住民票的人 (包括外籍人士) 分配的号码。

用于税金、社会保障等用途，是至关重要的个人信息。个人号码一生不变。

① 通知个人号码

个人号码通知材料会送至您的登记住址。

② 个人号码卡

写有个人号码的IC卡。在材料①送达后，可至市政府
或在网上申请办理。

有了个人号码卡后，就可以在便利店办理证明材料 (p9)。



详见...  个人号码卡综合网站 <https://www.kojinbango-card.go.jp/>



Eng

简

繁

한

Por

Esp

4-2 医疗保险

拥有在留资格且期限为三个月以上者，必须参保①～③中的任一项医疗保险*，并领取《保险证》。

只要出示《保险证》，在医院支付费用即为实际花费的10～30%。

*在留资格为享受医疗目的的“特定活动”者或其护理人除外



①社会保险

公司等的员工及其家属有时可参保公司的健康保险。

请向公司的负责人员咨询。

②国民健康保险

未参保①者，参保国民健康保险。请至市政府办理手续。

缴纳“国民健康保险税”。《纳税通知书》送到家后，请在规定期限内缴纳。

国保年金课 国保资格系

 024-525-3735



③后期高龄者医疗制度

75周岁及以上者参保。办理手续后，会收到《后期高龄者医疗被保险人证》。

已参保①或②者无需办理手续。《缴费通知书》送到家后，请在规定期限内缴纳保险费。

国保年金课 高龄者医疗系

 024-525-3724

②和③的参保手续

在哪里	携带材料
综合窗口	☐ 在留卡
或国保年金课	☐ 护照
 市政府 1F	☐ 资格失效证明书（退保①参保②时，在公司办理）

4-3 护理保险

40周岁及以上者参保“护理保险”并缴纳保险费，在需要护理时只需支付部分费用即可享受服务。

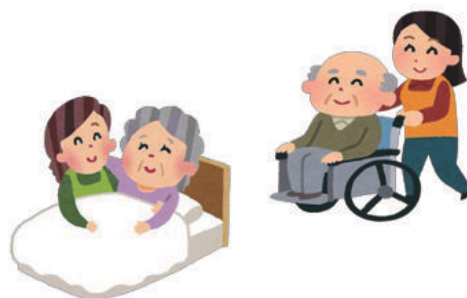
无需参保手续，但享受服务需向市政府申请要护理认定。

详见...  福岛市主页 > 健康和福祉 > 福祉和护理 > 护理保险

长寿福祉课

 市政府2F

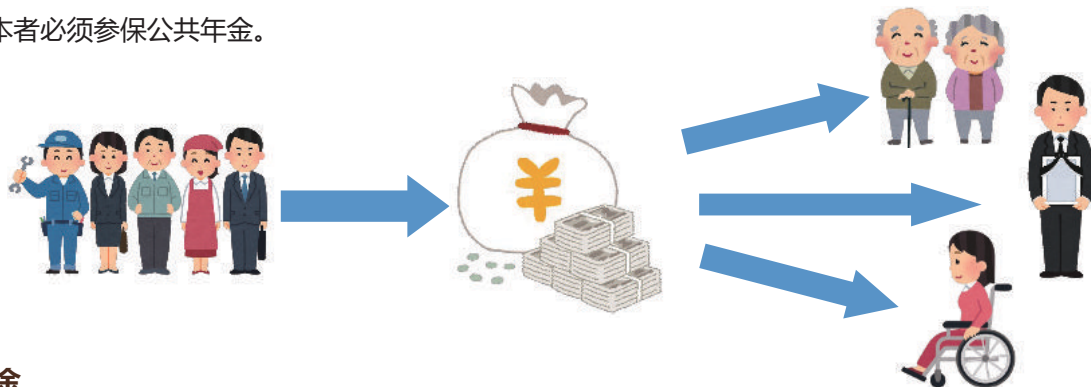
 024-525-6551



4-4 年金

从20周岁至60周岁期间缴纳保险费，当上了年纪时、身负残疾时、死亡时领取保险金。

住在日本者必须参保公共年金。



①厚生年金

公司等工作者在公司参保厚生年金。

②国民年金

未参保①者，参保国民年金。由于收入低等原因而难以缴纳保险费者，可申请免除。

在哪里	做什么	携带材料
国保年金课	参保国民年金 (必要时) 申请免除	☐ 在留卡或护照
		☐ (如有) 可知道个人号码的材料

* 缴纳保险费六个月及以上，未领取年金就回国时，可领取退保一次性补助。(p23)

年金手册...参保年金后送至家里。办理年金手续时需要。

年金手册

详见...

国保年金课

市政府1F
 024-525-3738
 福岛市主页 > 生活和手续 > 国保和年金和后期高龄 > 年金

东北福岛年金事务所

北五老内町3-30
 024-535-0141
 平时 8:30-17:15
 * 周一 8:30-19:00



日本年金机构主页

关于年金制度的详细说明。

多国语言网页 <https://www.nenkin.go.jp/international/index.html>



Eng

简

한

Por

Esp

Tag

ไทย

Việ

မြန်မာ

नेपाली

其他三国语言

其他三国语言

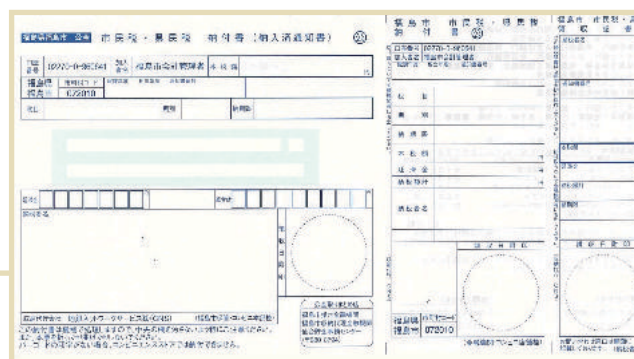
5 税金

税金种类和窗口

国家	所得税 消费税等	福岛税务署  森合町16-6  平时 8:30-17:00  024-534-3121
县	汽车税 房地产所得税等	县北地方振兴局 县税部  杉妻町2-16 县厅北厅舍4F  平时 8:30-17:15  024-521-2682/2684/2685  kenpoku.kenzei@pref.fukushima.lg.jp
市	住民税 国民健康保险税等	纳税课 纳税管理系  市政府2F  福岛市主页 > 生活和手续 > 税金  024-525-3717

缴纳单

税金缴纳单送至家里后，
请在规定期限内至银行、便利店、市政府缴纳。



6 证明材料

市政府可出具的证明材料示例

种类	填写内容	手续费	在哪里	携带材料
住民票	本人及家属的姓名、住址、出生日期	¥ 300	综合窗口  市政府 1F 分所和西口行政服务专区 (p5)	身份证明书
纳税证明书	征税额、纳税额、未缴额	¥ 300		
所得证明书	所得额	¥ 300		
受理证明书	市政府申报受理证明	¥ 350		
印鉴登记证明书	登记印章证明	¥ 300		印鉴登记证

登记印章和印鉴证明

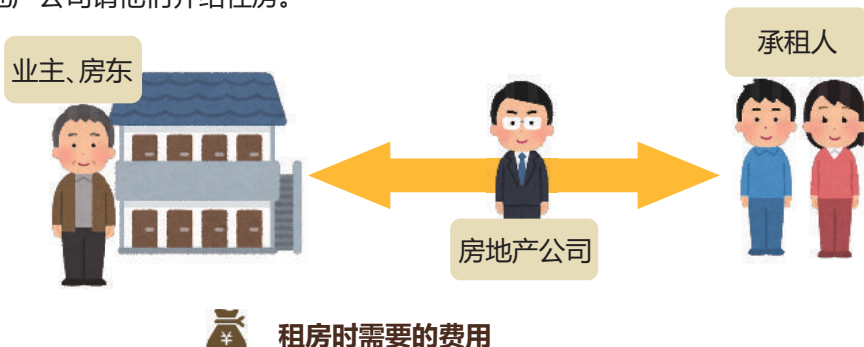
在签订极为重要的合同（房屋和车辆买卖等）时，
有时需要有在市政府备案的“登记印章”（印鉴）和“印鉴登记证明书”。
“登记印章”备案后，可领取“印鉴登记证”。



7 生活

7-1 找房子时

常见的做法是去房地产公司请他们介绍住房。



租房时需要的费用

名称	用途	何时
房租	租房所需费用。	每月
管理费和公共费	公用场所的电费等。	
押金	押给房东的钱。(2~3个月的房租)	开始租房时
礼金	付给房东。(1个月左右的房租)	
中介手续费	付给房地产公司。(低于1个月房租)	
损失保险费	为防备火灾等而参保。	每1~2年

详见...

国土交通省主页 https://www.mlit.go.jp/jutakukentiku/house/jutakukentiku_house_tk3_000017.html



7-2 公营住宅

公营住宅的房租比民间房地产便宜。收入等条件符合者可申请。

市营住宅

福岛市 建筑住宅课 住宅管理系

☎ 024-525-3757 📍 市政府6F

🔍 市主页 > 生活和手续 > 住宅 > 市营住宅和特别市营住宅

县营住宅

NPO法人循环型社会推进中心 县北地区县营住宅管理室

☎ 024-521-7991 📍 中町 8-2 县自治会馆7F

🔍 循环型社会推进中心主页 <https://npj-junkan.jp/house/>

🕒 平时 8:30-17:15

7-3 町内会和自治会

住在同一地区的人们一起交流，让当地更好的集会活动。

通过结识当地人，可以创造安心安全的环境，当发生灾害等情况时可以相互帮助。

详见... 🔍 福岛市主页 > 生活和手续 > 联合城市建设 > 町内会相关事宜



7-4 生活基础设施

入住新家的日期确定后，申请启用。

种类	窗口	怎么做	支付	联系方式
自来水	自来水费 客户中心	电话、窗口、主页	每两月	 小仓寺字赤坂12  024-526-0735  https://www.city.fukushima.fukushima.jp/suidou/
电	民间企业	电话和主页	每个月	请向各电力公司垂询。
燃气	福岛燃气 (城市燃气)	电话和主页 开始使用时和终止使用时，	每个月	 024-534-2176  https://www.f-gas.co.jp/
	民间企业 (丙烷燃气)	请燃气公司人员上门。		因居住地而定。 请向业主或房地产公司咨询。

福岛市的自来水可直接饮用



有浑浊或漏水时，请联系自来水公司



平时 8:30-17:15



024-535-1125



夜间和休息日



024-526-0736



7-5 邮政

看“〒”标志，可找到邮政局和邮筒。

详见...

日本邮政主页  <https://www.japanpost.jp/>  Eng

外籍留学生便捷网页  https://www.post.japanpost.jp/int/ems/ryugaku/intl_student/  Eng 简 韩



追加付费，可寄“挂号信”。

“挂号信”...从寄出到送达，全程有记录和保证的信件。



无人单

如果在家中无人时有邮包或挂号信送达，邮筒内会收到“无人单”。按照以下任一种方式领取。

①按照无人单上所写的电话、主页、APP等方式，申请重寄

②至无人单上所写的邮政局自取 *携带身份证明书和无人单

7-6 垃圾

在规定的日期，将垃圾丢弃至规定的场所。

垃圾丢弃日因居住地而异。



 可燃垃圾		 不可燃垃圾		 资源垃圾			可回收的东西		
				塑料 		罐 	瓶 	PET瓶 	纸类 
按种类装入透明袋中，将袋口扎紧以免掉出。								按种类用绳扎紧。	

大件垃圾 60-200cm、10-100kg

①预约

· 电话...  024-539-9653 (平时8:30-17:00)

· 互联网...填写表格→接工作人员电话

 福岛市主页 > 生活和手续 > 垃圾和可回收 > 家庭垃圾的分类方法和丢弃方法 > 大件垃圾 (申请制)



②在指定的日期和场所，贴带有“そ”的贴纸后丢弃。

 电器产品等丢弃时，可能需按法律规定付费。

清洁中心

处理市内垃圾。也可以将家里产生的垃圾带去丢弃。

阿武隈清洁中心  渡利字梅之木畑 1 - 1

荒川清洁中心  仁井田字北原 1 - 1

 平时 8:45-11:30、13:00-16:30



“Sana-ru” ...可以知道垃圾丢弃方法和日期的APP。可设定地区后使用。



Eng

简

한

7-7 银行

① 开户时

新开设账户时，持身份证明书、印鉴（有的银行只需签字即可开户）至银行窗口。

② 销户时

由于回国等原因而办理银行账户销户手续时，
持存折、现金卡、身份证明书、印鉴（需要时）至银行窗口。



有的ATM可从
海外账户扣款
(便利店等)

7-8 交通

乘公交车



NORUCA...此IC卡可在福岛交通的公交车和饭坂电车上使用。



可在福岛站东口的公交服务站购买。

❗ 现金支付只能用零钱! (可兑换一千日元纸币)



乘电车



JR东北本线

车票、IC卡 (SUICA)

<https://www.jreast.co.jp/>



Eng

繁

简

한



阿武隈急行

车票

<http://www.abukyu.co.jp/>



福岛交通饭坂电车

车票、NORUCA

<https://ii-den.jp/>



汽车驾驶证

可将外国的驾驶证换成日本的驾驶证。

福岛驾驶证中心



町庭坂字大原1-1



591-4381



自行车

必须在自行车的销售店或警察署办理防盗备案。



8 工作

请确认持有可在日本工作的在留资格, 且工作内容与在留资格相符。

找工作时...

HELLO WORK福岛



狐塚17-40



024-534-4121



平时 8:30-17:15



HELLO WORK互联网服务 <https://www.hellowork.mhlw.go.jp/>



还可通过APP、网站、宣传单等方式找工作。

9 受伤、生病时

9-1 去医院

日本的医疗机构分为私人医院、诊所和综合医院等大医院。
医院逢周日、法定假日、年末年初、盂兰盆节休息。



①私人医院和诊所

身体不舒服时或受伤时，根据症状至相应科的医院和诊所。

请务必携带保险证（p7）。

想要查询诊治科时、想要有问诊表外语版时...



🔍 NPO法人国际交流Hearty港南台・公益财团法人神奈川国际交流财团 <http://www.kifjp.org/medical/>

②综合医院和大学医院

为了做手术、住院和详细检查，就要去设备完善的大医院。

建议让您常去的医院和诊所开介绍信后再去。

🔍 福岛医疗信息网 <https://www.ftmis.pref.fukushima.lg.jp/>  Eng

📖 附册《福岛医疗指南》中登载有医疗机构、医疗信息工具等信息。



9-2 体检

公司等的员工有时由本单位安排体检。

个体经营户和无业人员可接受“市民体检”。

详见... 🔍 福岛市主页 > 健康和福祉 > 健康和医疗 > 体检

保健所 健康推进课 成人保健系

☎ 024-525-7680 📍 保健福祉中心 2F





10-1 外籍人士与日籍人士结婚时

至市政府办理手续

向大使馆和领事馆报告

至出入境在留管理局办理手续

1 市政府

在哪里	做什么	携带材料
综合窗口  市政府 1F  024-525-3732	提交结婚申请 领取受理证明书	☐ 结婚申请 ☐ 护照 ☐ 出生证明书* ☐ 符合结婚条件证明书或替代材料* “可以结婚”的证明。至大使馆/领事馆领取。 ☐ 其他需要的材料因国家而异。

* 原件和日语翻译件

2 驻日大使馆/领事馆

在哪里	做什么	携带材料
驻日大使馆 领事馆	结婚证明 领取材料	☐ 结婚申请受理证明书 ☐ 护照 ☐ 其他需要的材料因国家而异。

3 出入境在留管理局

在留资格因结婚而有变更时，请办理手续。

详见...  法务省主页 http://www.moj.go.jp/ONLINE/IMMIGRATION/ZAIRYU_HENKO/zairyu_henko1.html



10-2 外籍人士之间结婚时

根据各个国家的法律允许结婚。请向大使馆/领事馆确认。

由于家属死亡、离婚等原因，亲属关系发生变化时，也需要至各机构办理手续。

详见外国人一站式服务窗口（p4）。

11-1 怀孕后

知道怀孕时，向市政府申报。

在哪里	做什么
儿童家庭课 母子保健系  保健福祉中心2F  024-525-7671	提交怀孕申报 申请领取外语混排版母子健康手册

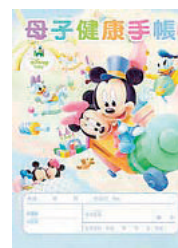
 福岛市主页 > 育儿和教育 > 怀孕和分娩 > 怀孕

办理手续后...

①提供《母子健康手册》

填写母亲的孕期记录和健康状况。

去医院时请务必携带。



②提供《外语/日语混排版母子健康手册》

还可免费领取外语/日语双语版母子手册。

去医院时，与①一同携带。



③提供《孕产妇体检表和新生儿听觉检查表》

怀孕后，请定期接受体检。

在领取体检费用补助时，需要有此手册。

 福岛市主页 > 育儿和教育 > 怀孕和分娩 > 怀孕



④可向保健师和助产师垂询（免费）



11-2 孩子出生后



1 至市政府办理手续

在哪里	做什么	携带材料
综合窗口  市政府 1F  024-525-3732	☐ 提交出生申报书 ☐ 提交你好婴儿访问卡 ☐ 申请分娩育儿一次性补助* ☐ 参保国民健康保险* ☐ 领取受理证明书	☐ 父亲和母亲的在留卡 ☐ 母子健康手册 ☐ 写有出生证明的出生申报（在医院领取）

*是父母参保国民健康保险时需要的手续。

 福岛市主页 > 育儿和教育 > 怀孕和分娩 > 分娩

办理手续后...

①可领取“你好婴儿访问卡”

助产师、保健师和“你好婴儿应援队”会上门告知育儿方面的信息。



②提供《健康手册》（免费）

“婴幼儿体检【检查婴儿的身体大小和情况】”和打预防针的方法、与预诊单为一套。

 福岛市主页 > 育儿和教育 > 怀孕和分娩 > 母子健康



儿童医疗费补助 为0~18周岁儿童的医疗费提供补助。

儿童补贴 为初中毕业前儿童的抚养人提供每月5,000~15,000日元。

 福岛市主页 > 育儿和教育 > 育儿 > 儿童医疗费补助或儿童补贴

2 至出入境在留管理局办理手续

在孩子出生后30日以内，办理孩子的在留资格获取手续。

如在出生后60日以内离开日本境内，则无需办理手续。

🔍 法务省主页 <http://www.moj.go.jp/ONLINE/IMMIGRATION/16-10.html>



如有疑问，请向“外国人一站式服务窗口（p4）”垂询。

3 至大使馆和领事馆办理手续

向本国报告孩子出生。

期限和需要的材料等因国家而异，请向驻日大使馆/领事馆咨询。

11-3 幼儿园和保育所



① 设施种类

保育设施等	对象年龄	时间		垂询
保育所和保育园	0~5	到傍晚为止	对由于工作或怀孕等原因而 <u>不便在家保育者</u> 提供保育服务。	幼儿园和保育课 📍 保健福祉中心 2 F ☎ 024-525-3750
地区型保育设施	0~2			
认定儿童园（保育所功能）	0~5			
认定儿童园（幼儿园功能）	3~5	到中午左右为止	提供小学学前教育。	各设施
幼儿园	3~5	到13~14时左右为止		

~ 保育设施（保育所/保育园和儿童园）有以下种类 ~

● 认可保育设施

职员人数等符合国家标准的设施。保育费因监护人的收入而定，每家设施都一样。

● 非认可保育设施

未得到县认可的设施。各家设施的保育费、设备和运营不同。请向各家设施垂询。

② 入园申请

手续因设施种类而异。

设施种类	何时	在哪里	携带材料	做什么
保育所和保育园 *	希望入所月的 上月5日	幼儿园 和 保育课	☐ 在留卡	入园/入所申请 免费手续
地区型保育设施 *			☐ 可知去年和今年全家收入的材料	
认定儿童园（保育） *			 英语或日语翻译件	
市立幼儿园	9月 如有空余名额， 也可在年度 中途进入	☐ 入所儿童的预防接种记录		
		☐ 可知道监护人个人号码的材料		
		☐ 入园/入所申请书		
认定儿童园（幼儿园）	各家设施 有所不同	各设施	☐ 育儿设施等利用给付认定和变更申报	
私立幼儿园				

* 对保育设施，需要有利用资格证明材料。

详见...  福岛市主页 > 育儿和教育 > 育儿 > 保育所和放学后儿童俱乐部 > 关于保育设施的利用须知

③ 规定时间外等的保育

在通常保育时间外也可托管儿童。请向各家设施申请和垂询。

延时保育	托管时间晚于正常时间。		
托管保育	在幼儿园和儿童园的教育时间前后及休园日也可托管。		
临时托管 *	由于工作、生病、放松身心等需要时，每月托管最多12次。		
休息日保育	周日和法定假日保育。	“樱桃保育园”	 野田町5丁目4-50  024-597-6301
	双休日和法定假日临时托管。	“NAGOMI儿童园”	 太平寺字町之中30  024-573-0222
生病儿童 保育 *	托管因生病而不便在家保育的儿童。 对象是出生后六个月至学龄前的儿童。 “未来梦保育园”  镰田字卸町12-3  024-563-7716		
病后儿童 保育 *	托管在生病恢复期内、不便在家保育的儿童。 对象是出生后六个月至学龄前的儿童。 “未来梦保育园”、“NAGOMI儿童园”		

* 需要提前登记

11-4 小学和初中

在福岛市经过居民登记的儿童，从六岁生日的下一个4月起可上小学。



①入学时

在哪里	做什么	携带材料
教育委员会  市政府8F  024-525-3782	提交入学申请书 (需要时) 申请补习日语	☐ 在留卡 ☐ 住民票 (p9) ☐ 入学申请书



②从日本国内转学时

在哪里	做什么	携带材料
教育委员会	提交转学申请 (需要时) 委托日语辅导员	☐ 在留卡 ☐ 住民票 ☐ 转出学校的学籍证明书 ☐ 转入学校通知书 (在办理居民登记时在市民课领取)

福岛市立小学和初中...

●可上的学校因住址而定。

●不收学费。(收取教材费。)

●有配餐。

中午统一配餐。每月支付餐费。



●派遣日语辅导员。

专业辅导员教孩子在校生活所需要的日语。

如有需求，请在办理入学手续时告知。



详见...  福岛市主页 > 育儿和教育 > 教育 > 学校 > 小学和初中

12-1 文化设施

举办各类展示、活动和培训班。还有可供休息的场所，欢迎走走看看。

AOZ  曾根田町1-18MAX福岛4F  每日 9:00-21:00			FUKUFURU  本町2-6 WITH MOTOMACHI 1F  每日 10:00-19:00
KOMUKOMU馆  早稻町1-1  周二以外 9:30-19:00			学习中心  市内16处  周二以外 9:00-17:45
 福岛市主页>育儿和教育>学习中心			

12-2 图书馆

办理“图书卡”后，可免费借书。

办理图书卡时，需要提供在留卡等可知道姓名和地址的材料。



市立图书馆 本馆  松木町1-1  周一、周三~周六 9:30-19:00 周日、法定假日 9:30-17:30			西口图书馆  三河南町1-20 CORASSE福岛3F  周一、周三~周六 9:30-19:00 周日、法定假日 9:30-17:30
儿童图书馆  早稻町1-1 KOMUKOMU馆1F  周二以外 9:30-19:00			县立图书馆  森合字西养山1
学习中心图书室  各学习中心内		请通过县立图书馆主页查看  https://www.library.fks.ed.jp/ 	

还有外语书籍和绘本。



图书馆有时会举办看绘本阅读活动。



12-3 日语教室



这是市内的日语教室名单。采用小班制或一对一方式教授日语。

教室名称	✉	☎
日语教室“雏菊”	emiko20002@hotmail.co.jp	024-557-6786
福岛市移居女性支援网络（EIWAN）福岛沙龙	eiwan311@gmail.com	080-8215-1556
友好日语教室		024-557-3174
外国血统孩子们的“周六广场”	nakagawa@educ.fukushima-u.ac.jp	024-548-8145
福岛日语教室	mr2kmt@yahoo.co.jp	070-5097-7708
蓬莱日语教室	horainihongo1998@gmail.com	090-6223-1910
蓬莱儿童日语教室（蓬莱教室）		
蓬莱儿童日语教室（西口教室）		
你好日语（*也有教室形式）	qqf349sp9@extra.ocn.ne.jp	090-2971-8692
福岛日中文化交流会 日语教室（*中文圈人士）	zg3518@gmail.com	090-2360-3275

12-4 国际交流协会

福岛市国际交流协会 F-IFA

举办接触、交流外国文化与日本文化的活动和教室。

有意愿了解日本文化和福岛、想与市民交流、

想介绍本国文化者，欢迎参加。



📍 市政府1F 定居交流课

☎ 024-525-3739

🔍 <https://www.f-ifa.jp/>

🌐 Eng 简 繁 韩



（公财）福岛县国际交流协会 FIA

为外国人提供生活咨询服务、发布信息和举办交流活动。

📍 舟场町2-1 福岛县厅舟场町分馆2F

☎ 024-523-1315

🔍 <http://www.worldvillage.org/>

🌐 Eng 简 韩 Tag Por



回国日期确定后，提前办理居住地、生活基础设施、电话、银行等的销户手续。

到回国当周，请至市政府办理手续。



要到市政府做的事

在哪里	做什么	携带材料
综合窗口 📍 市政府 1 F	① 提交迁出申报 ② 归还个人号码卡 ③ 退保国民健康保险 *	☐ 在留卡 ☐ (如有) 个人号码卡 ☐ 保险证
市民税课 📍 市政府 2 F	④ 缴纳住民税或确定纳税管理人	☐ 可知回国日的材料 (机票等) ☐ 工资单

* 仅限国民健康保险参保者

住民税

即使在一年的中途回国，也要缴纳当年的住民税。

收到纳税通知书者...至市政府等缴纳。

在收到纳税通知书前回国者...委托在日本者作为“纳税管理人”代为缴纳。

回国前，请至市政府办理“纳税管理人”确定手续。

国民年金的退保一次性补助

缴纳国民年金保险费六个月及以上者，在回国后可申领退保一次性补助。

如果委托在日本者代办手续，需要委托书。



详见... 国民年金机构主页 <https://www.nenkin.go.jp/service/jukyu/todoke/kyotsu/20150406.html>



Eng

简

한

Por

Esp

Tag

ไทย

Việ

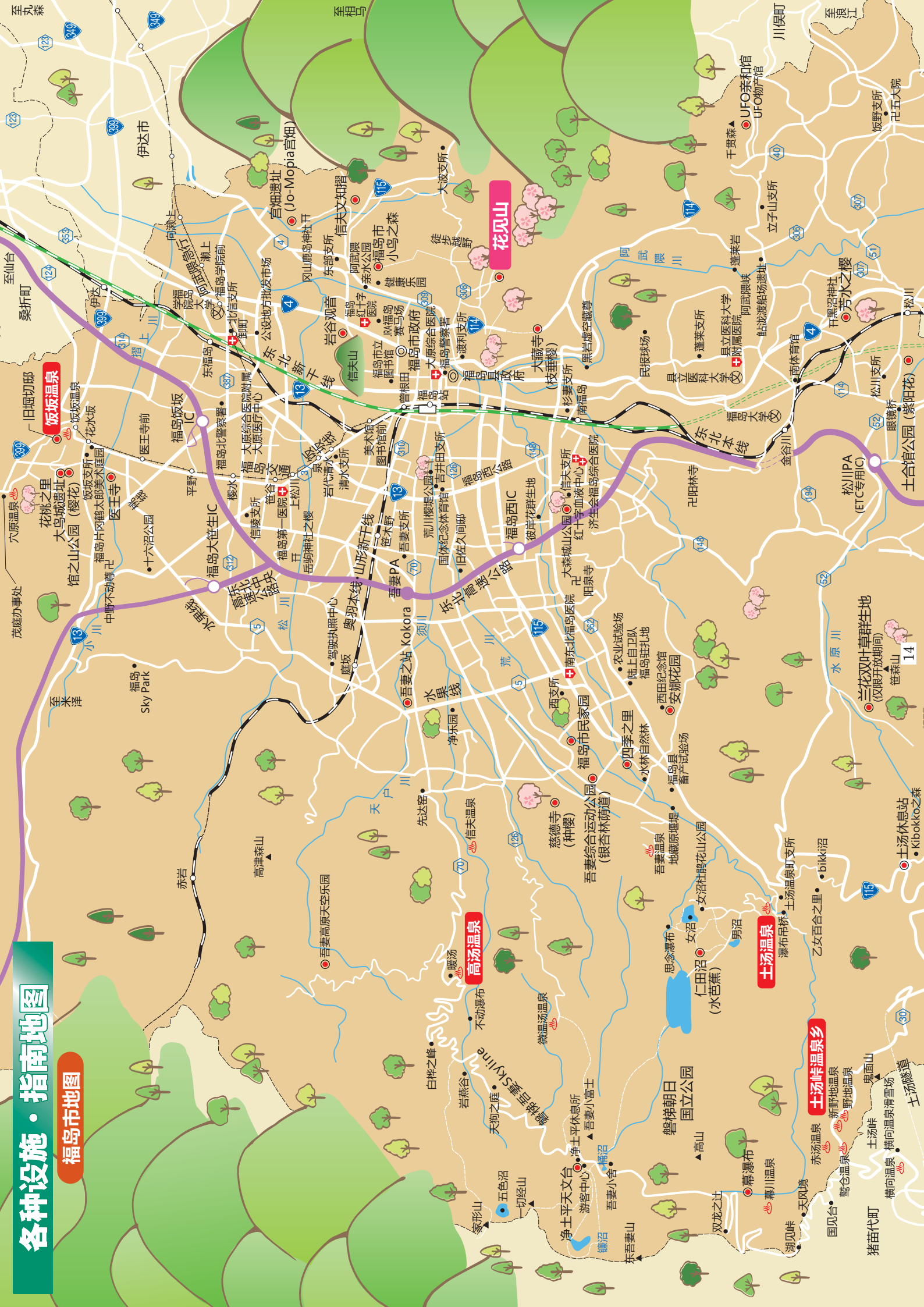
မြန်မာ

नेपाली

其他三国语言

各种设施·指南地图

福岛市地图



花見山

高汤温泉

土汤温泉

土汤峠温泉郷